



CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

Autoritate publică autonomă

București, ROMÂNIA

Bd. Libertății nr.14, sector 5, cod 050706

Fax: (004)021-305.53.54 Tel./fax: (004)021-305.53.56

www.cna.ro

e-mail : cna@cna.ro



ROMÂNIA
1918-2018 | SĂRBĂTORIM ÎMPREUNĂ

Decizia nr. 383 din 26.07.2018
privind amendarea cu 15.000 lei a S.C. RIDZONE COMPUTERS S.R.L.,
PLOIEȘTI, Str. Democrației nr. 28A, spațiul de lucru nr. 2,
Construcția C1, parter, jud. PRAHOVA
CUI: 14954665 Fax: 0378.603.160
- pentru postul de televiziune ROMÂNIA TV
București, Piața Presei Libere nr. 1, sector 1

Întrunit în ședință publică în ziua de 26 iulie 2018, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat rapoartele prezentate de Direcția Monitorizare, întocmite în baza sesizării nr. 1035/12.02.2018 cu privire la emisiunea „Știrile România TV” difuzată în 11.02.2018, precum și a sesizărilor nr. 4351, 4352, 4353, 4358, 4384/14.05.2018, 4390, 4390/1; 4390/2/14.05.2018; 4430/15.05.2018; 4539, 4540, 4541, 4581, 4584, 4585, 4586, 4593, 4633/16.05.2018; 4649, 4650, 4651, 4652, 4680/17.05.2018; 4964/24.05.2018; 4430/1/29.05.2018 cu privire la emisiunile de știri și dezbateri difuzate de postul ROMÂNIA TV în ziua de 12.05.2018.

Postul de televiziune ROMÂNIA TV aparține radiodifuzorului S.C. RIDZONE COMPUTERS S.R.L. (licența audiovizuală S-TV 281.6/09.06.2011 și decizia de autorizare nr. 1779.1-5/01.11.2011).

În urma dezbaterilor ce au avut loc după analizarea rapoartelor de monitorizare și a viziunii înregistrărilor, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. RIDZONE COMPUTERS S.R.L. a încălcat prevederile articolelor 3 alin. (2) și 29 alin. (1) lit. a) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale articolelor 64 alin. (1) lit. b) și 65 alin. (1) lit. a) și c) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Potrivit Legii audiovizualului:

art. 3 alin. (2) – „Toți furnizorii de servicii media audiovizuale au obligația să asigure informarea obiectivă a publicului prin prezentarea corectă a faptelor și evenimentelor și să favorizeze libera formare a opiniilor.”

art. 29 (1) – „Comunicările comerciale audiovizuale difuzate de furnizorii de servicii media audiovizuale trebuie să respecte următoarele condiții:

a) – să poată fi ușor identificate ca atare, comunicările audiovizuale cu conținut comercial mascat fiind interzise;”

Conform prevederilor din Codul audiovizualului:

- art. 64 (1) - În virtutea dreptului fundamental al publicului la informare, furnizorii de servicii media audiovizuale trebuie să respecte următoarele principii:

b) informarea cu privire la un subiect, fapt sau eveniment să fie corectă, verificată și prezentată în mod imparțial și cu bună-credință.

- art. 65 - În emisiunile de știri și dezbateri, radiodifuzorii trebuie să respecte următoarele reguli:

a) rigoare și acuratețe în redactarea și prezentarea știrilor;

c) titlul afișat pe ecran să reflecte cât mai fidel esența faptelor și datelor prezentate în acel moment;

Analizând raportul de monitorizare referitor la emisiunile de știri și dezbateri difuzate în ziua de 12.05.2018, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul a încălcat dispozițiile art. 3 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale articolelor 64 alin. (1) lit. b) și 65 alin. (1) lit. a) și c) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Sub acest aspect, redăm din raportul de monitorizare – Sinteza constatărilor:

„Postul de televiziune **România TV** a difuzat în data de **12.05.2018**, începând cu ora **12:00**, *mai multe titluri și informații cu privire la protestul anunțat să se desfășoare de la ora 18:00, în Piața Victoriei.*

Știrile România Tv de la 12:00, 14:00 și 16:00

În cadrul acestor ediții informative s-au prezentat doar titluri:

PROTESTATARI CU FURCI ȘI TOPOARE LA GUVERN.

PROTESTE CU TOPOARE LA GUVERN.

Informațiile nu au fost dezbătute în studio.

Știrile România Tv de la ora 13:00

Titluri: PROTESTE CU FURCI ȘI TOPOARE PENTRU DĂRÂMAREA GUVERNULUI

Correspondent Mădălina Petre: (...) internații au lansat mai multe apeluri pe rețelele de socializare și le cer românilor să iasă într-un număr cât mai mare în Piața Victoriei. Încă un lucru foarte important. Le cer acestora să aducă cu ei furci, bâte și topoare, în contextul în care aceștia susțin că ar trebui să treacă moda protestelor pașnice.

Ediție specială a știrilor România Tv, ora 15:00

Titluri: PROTESTATARI CU TOPOARE LA GUVERN. PROTESTUL CU FURCI ȘI TOPOARE. CUM VOR SĂ DĂRÂMĂ GUVERNUL PSD

Correspondent Mădălina Petre: Ce este nou de această dată, este că pe rețelele de socializare au fost lansate mai multe apeluri în care românii sunt îndemnați să vină într-un număr cât mai mare în Piața Victoriei, și un lucru foarte important, să aducă cu ei furci, bâte și topoare, în contextul în care aceștia spun că ar trebui să treacă moda protestelor pașnice.

România Te Vede, ora 17:00

Titluri: SCANDAL LA PROTESTUL CU FURCI ȘI TOPOARE DE LA GUVERN; PROTEST CU BORDURI LA GUVERN
INTERVENȚIA JANDARMILOR

Mădălina Petre: Însă, așa cum spuneai și tu, ce este nou de această dată la protestul din Piața Victoriei este că foarte multe, s-au lansat foarte multe apeluri pe rețelele de socializare, astfel încât românii să vină într-un număr cât mai mare aici, în Piața Victoriei și mai mult, aceștia să aducă cu ei furci, bâte și topoare, în contextul în care manifestanții susțin că trebuie să treacă moda cu protestele pașnice. Pe rețelele de socializare au fost distribuite o serie de mesaje care îndeamnă la violență.

Au fost difuzate în direct imagini din Piața Victoriei în care se observa cum protestatarii discutau cu Jandarmii, au fost prezentate imagini cu țevi și pietre.

Știrile România Tv de la ora 18:00

Titlu știre: SCANDAL LA PROTESTUL CU FURCI DE LA GUVERN. PROTESTATARI AU DUS BORDURI ȘI ȚEVI LA GUVERN

A fost difuzat un colaj de imagini, pe un fundal muzical dramatic, în care mai multe persoane prezente într-o piață transportau în mâini bucăți de bordură. Alte imagini prezintă jandarmi în timp ce îndepărtau de pe carosabil bucățile respective poziționate vertical.

Pe parcursul relatării au rulat imagini din Piața Victoriei unde erau prezente mai multe persoane. Unele dintre acestea transportau în mâini bucăți de bordură, iar jandarmii îndepărtau de pe carosabil bucățile respective, poziționate vertical.

România Te Vede, ora 18:57

Titluri: JANDARMII CAUTĂ TOPOARELE ȘI CĂRĂMIZILE

Mădălina Petre, corespondent România TV: (...) În momentul de față se protestează pașnic, ce-i drept, însă foarte multe mesaje au circulat pe rețelele de socializare. Internauții făceau apel la violență, îi chemau pe oameni să vină în Piața Victoriei cu furci și băte ca să înceteze această modă protestelor pașnice. (...)

La ora 19:37, în format Breaking news fost prezentată informația conform căreia în Piața Victoriei jandarmii împart broșuri protestatarilor. Mădălina Petre a menționat că pe aceste broșuri scrie: Siguranța te ne preocupă. Jandarmeria îi roagă pe oameni să manifeste pașnic și civilizată, să nu afecteze folosirea drumurilor publice, transportul în comun, ori activitatea instituțiilor. Nu în ultimul rând, oamenii legii le spun protestatarilor că dacă sunt însoțiți de copii să-i supravegheze cu atenție și să se îndepărteze de persoanele sau grupurile violente care instigă la violență. Nu în ultimul rând, Jandarmeria îi roagă pe oameni să respecte toate aceste recomandări, astfel încât să fie în siguranță în Piața Victoriei, unde, după cum bine știm, a avut loc și o serie de incidente.

Bogdan Chireac: În Piață, deocamdată, nu se întâmplă nimic. 1000 de cetățeni umblă pe joc în mod normal, în Piața Victoriei. După o asemenea mobilizare (...) Dacă cineva a venit cu bare de oțel, cu borduri, cu pietre, acolo e lege penal, deci n-ai ce să spui în zona asta. În rest, că lumea s-a dus acolo sâmbătă seară să demonstreze în centrul Pieței Victoria, sigur, e un pic neplăcut pentru șoferi, dar nu e nimic....

România în 60 de minute, ora 21:00

Titluri: VICTOR PONTA, PRIMA APARIȚIE DUPĂ ACHITARE. CUM A FOST ELIMINAT UN PREMIER AL ROMÂNIEI. CE SPUNE IOHANNIS DESPRE ACHITAREA LUI PONTA. JOCURI MURDARE PENTRU RĂSTURNAREA PUTERII

Pe ecran splitat, pe parcursul emisiunii, au fost difuzate imagini de la protestul din Piața Victoriei.”

Membrii Consiliului au constatat că unele dintre edițiile de știri și dezbateri transmise de radiodifuzor în ziua de 12.05.2018, ce au constituit obiect al raportului de monitorizare analizat, au fost difuzate cu încălcarea unui drept fundamental al omului, anume dreptul la informare, garantat de art. 31 din Constituția României, precum și de art. 3 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002.

Art. 3 alin. (2) prevede că toți furnizorii de servicii media audiovizuale au obligația să asigure informarea obiectivă a publicului prin prezentarea corectă a faptelor și evenimentelor și să favorizeze libera formare a opiniilor.

Consiliul a considerat că prezentarea unor subiecte de actualitate, cu implicații în plan social, economic și politic trebuie făcută cu respectarea unei informări obiective a publicului, printr-o prezentare imparțială și făcută cu bună credință. Din această perspectivă, membrii Consiliului au constatat că emisiunile monitorizate au fost difuzate cu nerespectarea dispozițiilor art. 64 alin. (1) lit. b) și 65 lit. a) și c) din Codul audiovizualului.

Astfel, pe de o parte, în virtutea dreptului fundamental al publicului la informare, postul ROMÂNIA TV trebuia să respecte principiul prevăzut la art. 64 alin. (1) lit. b) din Codul audiovizualului, potrivit căruia informarea cu privire la un subiect, fapt sau eveniment să fie corectă, verificată și prezentată în mod imparțial și cu bună-credință

Or, din conținutul raportului de monitorizare reiese că informațiile oferite publicului, precum și comentariile făcute în timpul dezbaterilor ce au avut loc în studioul postului de televiziune ROMÂNIA TV nu au ținut cont de reglementările legale invocate, întrucât radiodifuzorul a difuzat informații neverificate, lipsite de orice suport real referitoare la faptul că la protest s-ar fi venit cu furci și topoare.

Astfel, Consiliul a considerat că difuzarea unui subiect legat de organizarea unui miting al reprezentanților societății civile, care a generat un interes aparte în societatea românească, trebuia făcută printr-o prezentare imparțială, făcută cu bună credință, utilizând informații corecte și verificate, astfel cum obligă norma invocată.

Pe de altă parte, în privința modului de prezentare a știrilor și a dezbaterilor difuzate, membrii Consiliului au apreciat că acestea au fost difuzate cu încălcarea prevederilor art. 65 lit. c) din Codul audiovizualului, în sensul că titlurile și textele afișate pe ecran nu au reflectat fidel esența faptelor și a datelor prezentate, fapt de natură să afecteze dreptul la informare corectă a publicului.

Difuzarea în cadrul emisiunilor a unor informații prin intermediul titlurilor sau textelor este o opțiune a radiodifuzorului, opțiune a cărei manifestare se supune însă obligației de a stabili în mod corect și concret situația adusă în atenția publicului.

Pornind de la premisa că titlul reprezintă o sinteză a informației aduse în atenția publicului, iar impactul vizual poate fi determinant în crearea unei convingeri ori formarea unei păreri, mai ales în situația în care telespectatorul nu urmărește știrea ori emisiunea în integralitate, membrii Consiliului au apreciat că unele dintre informațiile prezentate pe ecran sub formă de „titluri” ori texte în emisiunile analizate nu corespundeau realității faptice, astfel cum aceasta era prezentată în imagini, fapt de natură să contravină dispozițiilor legale.

În acest sens, Adunarea Parlamentară a Consiliului European, în Rezoluția nr. 1003/1993 cu privire la etica jurnalistică, precizează că presa este obligată să se supună unor principii etice, ferme, prin care se garantează libertatea de exprimare și dreptul fundamental al cetățeanului de a primi informații corecte și opinii sincere, iar difuzarea știrilor trebuie să fie bazată pe adevăr, asigurată prin mijloace adecvate de verificare și demonstrare și pe imparțialitate în prezentare, descriere și narare. Titlul și sumarul știrilor trebuie să reflecte esența evenimentelor și datelor prezentate cât mai precis.

În privința modului de prezentare a informațiilor, membrii Consiliului au constatat că acestea nu au avut un caracter riguros, astfel cum dispun prevederile art. 65 lit. a) din Codul audiovizualului.

Consiliul a apreciat că era imperios necesară asigurarea imparțialității, precum și a unui echilibru în prezentarea informațiilor de către radiodifuzor, în condițiile în care subiectul abordat a suscitât interes la nivelul societății.

În privința libertății de exprimare, atât Curtea Constituțională a României, cât și Curtea Europeană a Drepturilor Omului au statuat că între exercițiul dreptului la liberă exprimare, pe de o parte, și protecția intereselor sociale și ale drepturilor individuale ce aparțin altor persoane, pe de altă parte, trebuie să existe un echilibru, în caz contrar, abuzul în exercitarea libertății de exprimare implică necesitatea răspunderii juridice.

S-a stabilit, de asemenea, că orice drept fundamental, consacrat ca atare de norme juridice interne sau internaționale, are caracter legitim numai în măsura în care este exercitat cu bună credință, în limite rezonabile, cu respectarea drepturilor și intereselor în egală măsură ocrotite ale celorlalte subiecte de drept.

În calitate de garant al interesului public, Consiliul Național al Audiovizualului consideră că radiodifuzorii au obligația de a informa telespectatorii în mod corect în legătură cu problemele de interes public, iar acest lucru trebuie făcut în mod imparțial și echilibrat în ceea ce privește faptele și evenimentele prezentate și fără a se aduce atingere dreptului la informare a telespectatorilor.

Analizând emisiunea „Știrile România TV” difuzată în 11.02.2018, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul a încălcat dispozițiile art. 29 alin. (1) lit. a) din Legea audiovizualului, potrivit cărora comunicările comerciale audiovizuale difuzate de furnizorii de servicii media audiovizuale trebuie să respecte o serie de condiții, între care și cea prevăzută la lit. a), respectiv să poată fi ușor identificată ca atare, fiind interzisă publicitatea mascată.

Redăm din raportul de monitorizare:

„Postul **România TV** a difuzat, în data de 11.02.2018, în cadrul emisiunii *Știrile România TV*, o știre cu titlul: **PRODUSE REVOLUȚIONARE PENTRU PĂR; KEVIN MURPHY REDEFINEȘTE PĂRUL SĂNĂTOS.**

Știrea a fost însoțită de imagini în care unele doamne erau coafate, prim-planuri cu o măsura pe care se aflau câteva produse cosmetice alături de o pungă de cadouri pe care se putea distinge denumirea brandului Kevin Murphy, mai multe persoane publice prezente în fața unui panou pe care erau mențiunile: TOP LINE; KEVIN.MURPHY.

Prezentatoare: ***Produsele care revoluționează îngrijirea și aranjarea părului au ajuns și în România purtând numele hair-stylistului australian Kevin Murphy. Produsele sunt disponibile în saloanele de top și fac minuni în mâinile celor mai creativi stilisti.***

Voce din off: ***Kevin Murphy este un maestru al profesiei sale și un vizionar care înțelege puterea de transformare a părului. Produsele create de el sunt diferite de tot ce există pe piață pentru că acționează într-un mod diferit, asemenea produselor folosite în tratamentele de îngrijire a pielii.***

Diana Baicu, Director Top Line România: ***De cele mai multe ori, la suprafața părului avem o barieră de celule moarte care nu permite ingredientelor active să pătrundă acolo unde este nevoie și să ne transforme părul așa cum ne dorim. Această***

gamă, în primul rând îndepărtează această barieră de celule moarte în așa fel încât toți ingredientii activi, toate ingredientele active din produse să pătrundă cu mare ușurință.

Voce din off: **Produsele conțin extracte din plante tropicale: baobab, orhidee, floare de lotus sau bambus și sunt infuzate cu esențe de floare de portocal ce hidratează în profunzime fără să încarce părul. Formulele produselor sunt gândite să elimine impuritățile, să acționeze profund și să nu afecteze culoarea părului vopsit.**

Diana Baicu, Director Top Line România: **În afara de faptul că produsele sunt foarte performante și chiar ne conferă ceea ce promit, este foarte important că... Kevin Murphy este foarte atent la protecția mediului. Absolut toate produsele provin de pe plantații care sunt ecologice, absolut toate produsele sunt în ambalaje biodegradabile, sunt produse care nu sunt testate pe animale, sunt produse care pot fi folosite și pentru copii și asta spune mare lucru, pentru că știți că atunci când vorbim de produse pentru copii, ingredientele sunt atent selecționate.**

Voce din off: **Vitaminele și aminoacizii repară suprafața exterioară a părului, îngroșând părul și reducând formarea de vârfuri despicate, iar extractele hrănitoare oferă părului flexibilitate și strălucire. Produsele Kevin Murphy sunt disponibile în magazinul Top Line și în saloanele partenere Top Line din țară."**

În urma vizionării înregistrării, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul a făcut publicitate mascată produselor pentru îngrijirea părului ale brandului Kevin Murphy, fapt ce contravine prevederilor art. 29 alin. (1) lit. a) din Legea audiovizualului, potrivit cărora comunicările comerciale trebuie să poată fi ușor identificate de public, ca atare, comunicările audiovizuale cu conținut comercial mascat fiind interzise.

Astfel, Consiliul a considerat că materialul audiovizual analizat, prezentat de radiodifuzor ca „știre”, a depășit cadrul unui material neutru, cu caracter informativ pentru telespectatori, transformându-se, prin conținutul său, într-un material de promovare, nedeclarată ca atare, a produselor prezentate.

Definind comunicarea audiovizuală cu conținut comercial mascat, legiuitorul a prevăzut la art. 1 pct. 16 din Legea audiovizualului că aceasta este reprezentarea prin cuvinte sau imagini a bunurilor, serviciilor, numelui, mărcii ori activităților unui producător de bunuri sau servicii în cadrul programelor, în cazul în care o astfel de reprezentare este destinată de către furnizorul de servicii media audiovizuale unor scopuri publicitare nedeclarate și poate induce în eroare publicul cu privire la natura sa.

Consiliul Național al Audiovizualului consideră că difuzarea oricărei informații către publicul telespectator trebuie să se facă în mod obiectiv și corect, cu respectarea principiilor ce trebuie să guverneze o comunicare comercială audiovizuală, fără transformarea acesteia într-una cu conținut comercial mascat pentru un produs, o marcă, firmă sau un prestator de servicii.

Față de toate aceste aspecte, ținând cont de criteriile de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus și au votat, cu respectarea prevederilor art. 15 din aceeași lege, sancționarea radiodifuzorului cu amendă de 15.000 lei.

În temeiul prevederilor art. 90 alin. (1) lit. h) și (2) și ale art. 91 alin. (1) și (3) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1: Radiodifuzorul S.C. RIDZONE COMPUTERS S.R.L. (licența audiovizuală S-TV 281.6/09.06.2011 și decizia de autorizare nr. 1779.1-5/01.11.2011 pentru postul de televiziune ROMÂNIA TV) se sancționează cu **amendă de 15.000 lei** pentru încălcarea prevederilor articolelor 3 alin. (2) și 29 alin. (1) lit. a) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale articolelor 64 alin. (1) lit. b) și 65 alin. (1) lit. a) și c) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a Curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3. Potrivit dispozițiilor art. 93¹ alin. (1) și (2) din Legea nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite pe postul ROMÂNIA TV în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu amendă de 15.000 lei postul ROMÂNIA TV, deoarece mai multe ediții de știri și dezbateri din 12.05.2018 au fost difuzate cu încălcarea dreptului la informare corectă a publicului, întrucât informațiile prezentate în cadrul acestora nu au fost verificate și nici prezentate în mod imparțial și echilibrat, iar titlurile afișate pe ecran nu au reflectat fidel esența faptelor, afectând prin aceasta posibilitatea publicului de a-și forma în mod liber opinia.

De asemenea, în cadrul emisiunii „Știrile România TV” din 11.02.2018 s-a făcut publicitate mascată în favoarea unei mărci de produse de îngrijire a părului, faptă interzisă de prevederile art. 29 din Legea audiovizualului.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

LAURA GEORGESCU

Întocmit,
Serviciul juridic și reglementări,
Șef serviciu Dumitru Ciobanu